

Il mas-chalch da Sent



Publicaziuns ufficalas. Cumpara seguond bsögn.
2006/2008
no. 44

7554 Sent, 20 december 2007 / mw

Publicaziun da fabrica

Reguarda: Chasa d'abitar nouva e fouras geotermicas, Costa dad Archas, parc. no. 424
Patrun da fabrica: Società simpla Archas, c/o Lischana Fiduziari, 7550 Scuol
Profilà: 04.12.2007
Publicaziun: 20.12.2007
Termin da protesta: 09.01.2008

Publicaziun da fabrica

Reguarda: Renovaziun chasa, Stron 261-261A, parc. no. 28
Patrun da fabrica: Lutz de Aquino Georg & Cejana, Höhenweg 22, 8032 Zürich
Profilà: --
Publicaziun: 20.12.2007
Termin da protesta: 09.01.2008

Edizium: Tuot ils plans sun exposts in büro cumünal.
Recuors: Protestas da dret public sun d'inoltrar infra 20 dis in scrit, a partir da la data da publicaziun, al Cussagl cumünal.

In nom da la cumischiun da fabrica

Bös-chins da Nadal

Ils bös-chins da Nadal vegnan scumpartits **venderdi, 21 december 2007** da las 15.00 a las 17.00 pro'l schler da protecziun in Tuols. Causa cha l'inviern es rivà fingià bod, nu pudaina furnir bös-chins da Nadal our da noss gods. Ils bös-chins vegnan furnits d'una dita our dal chantun Turgovia. Il cumün inchascha ils seguaints predschs: **bös-chins pitschens frs. 12.00 / mezdans frs. 15.00 / gronds 20.00**. Ils bös-chins dovrats nu's poja plü dar cul arüd. Perquai ramassa il Cumün in duos jadas pro'ls bügls da Stron, Sala, Schigliana, Plaz e Curtin als 28 december 2007 e'ls 4 schner 2008.

Administraziun forestala

Avis:

A partir dals 1. schner 2008 voula per traffichar sün *vias champestras* e per parcar per lavurar in stabilimaints (*mansteranza*), la vignetta nouva per l'on 2008. Las vignettas da l'on e quellas da 14 dis ston gnir retrattas in büro cumünal. Quellas da di pon gnir retrattas eir amo in seguaints lös publics: **Sent Turissem, Restorant Chasa Veglia, Restorant Fontana, Hotel Rezia, Hof Zuort, Piazza da campadi Sur En, Hotel Val d'Uina Sur En, Restorant da muntogna Vastur.**

Chancellaria cumünala



Reglamaint da taxas dal Cumün da Sent Müdamaints essenzials

La radunanza cumünala dals 13 december 2007 ha approvà l'adattaziun da las taxas ed ün nouv sistem d'inchasch.

Seguaintas taxas sun gnüdas adattadas seguaintamaing:

La taxa fundamentala d'aua es gnüda fixada nouv sün fr. 150.-- per abitaziun o per affar. Lacunter es gnüda sbassada la taxa fundamentala d'immundizchas sün fr. 140.-- per abitaziun o per affar. La taxa d'attach d'aua per fabricats nouvs es gnüda fixada nouv sün 1.5%. Las otras taxas sun restadas sainza müdamaint.

Nouv vegnan tuottas taxas fundamentalas missas in quint al possesur da chasa. Ils fittadins nu survegnan in avegnir plü ingün quint. Nus Tils dumandain da resguardar quist per eventuals müdamaints dals contrats da fittanza.

Müdamaints da las taxas fundamentalas per l'on 2008

Taxa fundamentala per abitaziun o per affar:

aua	fr. 150.-- (vegl 80.--)
chanalisaziun/sarinera	fr. 300.--
immundizchas	fr. 140.-- (vegl 170.--)
electric	0 -4'999 ukw fr. 60.-- 5'000-5'999 ukw fr. 80.-- ed uschè inavant (vain miss in quint da l'Energia Engiadina)

Taxas tenor consüm:

aua	fr. 0.60/m ³
chanalisaziun/sarinera	fr. 1.10/m ³
electric	fr. 0.12 kw/h. (davent dals 1.2.08, tenor decisiun da la radunanza cumünala dals 10. Juli 2007).

L'informaziun segua cul prossem quint da forza.

Taxa tenor la quantità d'immundizchas tenor uorden da la Pro Engiadina Bassa

Taxas d'attach:

aua	1.5 % valur da nouv GVA (vegl 1 %)
chanalisaziun/sarinera	2 % valur da nouv GVA
electric	1 % valur da nouv GVA

Quists müdamaints vaglian a partir dals 1. schner 2008

Per ulteriuras dumondas As stain gugent a disposiziun e giavüschain bellas festas da Nadal.

Publicaziun dal Plan directiv regional (revisiun parziala)

Sparta: Explotaziun da material ed economisaziun da ruments

As basond sün art. 11 al. 2 dal Uorden da planisaziun dal Chantun Grischun vain publichada suot quel titel seguainta documainta:

Actas da publicaziun

- Text da planisaziun
- Carta da planisaziun 1:150'000
- Carta da planisaziun Crastatscha Suot, Zernez, plan da situaziun 1:5'000
- Carta da planisaziun Parnarsura, Sent, plan da situaziun 1:5'000
- Carta da planisaziun Prà Dadora, Tschlin, plan da situaziun 1:5'000

Lös da publicaziun

- Secretariat da la Pro Engiadina Bassa, Chasa du Parc, 7550 Scuol, dürant ils temps da büro. I vain giavüschà üna preannunzcha telefonica: 081 864 05 22.
- Chancellaria cumünala; dürant las uras da büro.

Temp da la publicaziun

Dals 20 december 2007 fin als 31 schner 2008

Posiziuns:

Dürant il temp da la publicaziun po minchün inoltrar in scrit a la suprastanza da la Pro Engiadina Bassa giavüschs e propostas motivadas.

Scuol, als 20 december 2007

Pro Engiadina Bassa

Avis:

Causa cha'l lö da ramassamaint da tössi chantunal a Cuaira ais gnü scholt (motivs da spargn) vaglia davent dal october 2007 a regard medicamaints vegls il seguaint:

L'apoteca Engiadinaisa, la drogaria Paradis e la firma Crüzer piglian in consegn gratuitamaing medicamaints vegls da personas privatas.

**Pro Engiadina Bassa
la cumischium d'immundizchas**

Id es proibì dad impizzar in cumün qualsia ogets explosivs sco raketas, fös artificials e.o.p. A la populaziun giavüschaina da's tegner vi da quist scumond.

A partir da subit vain quist surpassamaint chastià. Implü giavüschain, cha'ls fittaders d'abitaziuns da vacanzas mettan quai a cour eir a lur giasts.

Hinweis betr. Abbrennen von bengalischem Feuerwerk im Dorf

Es ist verboten, jegliches Knallfeuerwerk wie Raketen usw. im Dorf abzubrennen.

Ab sofort werden Übertretungen mit Busse bestraft.

Il Cussagl cumünal

Urari d'avertüra dal büro cumünal sur Festas e Büman

Il büro cumünal es serrà sur Nadal e Büman Die Gemeindeverwaltung ist über die Feiertage wie sco segua: folgt **geschlossen:**

Sonda, 22 december 2007 (Samstag) fin e cun marcurdi, (Mittwoch) 26 december 2007
Sonda, 29 december 2007 (Samstag) fin e cun marcurdi, (Mittwoch), 2 schner 2008

Nus giavüschain a tuot la populaziun bellas Festas, üna buna fin ed ün bun cumanzamaint da l'on nouv.

L'administraziun cumünala

Cuors da yoga per principiants

cumanzamaint:

lündeschdi, als 21 schner 08 a las 19.00 – 20.30 obain a las 20.30 – 22.00 obain marcurdi, als 23 schner 08 a las 19.30 – 21.00

dürada: 10 jadas

cuosts: frs. 160.-

Quist sun be propostas , quels chi han interess e l'urari nu va, pon far a savair quai a mai!

I's po gnir las prümas duos jadas a verer e decider schi's voul far tuot il cuors.

Cuosts per üna jada (90 min.) 18.-fr.

Cuors da yoga per avanzats

cumanzamaint:

lündeschdi als 21 schner 08 a las 16 .00 – 17.30

dürada: 10 jadas

cuosts: 160.-fr

annunzhas fin als 07 schner 08 pro:

Babina Planta , Surataglia, 7554 Sent, telefon 081/ 864 05 20,

e – mail: chabapla@bluewin.ch

Babina Planta

Preavis:

Stafetta tras Sent, 25 avla

La stafetta da giubileum ha lö, cun ün program ün pa plü special, in sonda als 21 gün 2008.

Reservai fingià hoz quella data.

Nus sperain sün üna gronda partecipaziun.

Club skiunzs Sent

Avis da la furnaria Benderer

No vain decis da far üna donaziun a favur da la Piazza da Beach Volleyball a Sent e da desister eir quist on da dar il regal in da Büman obligat a nossa predscheda cliantella. Grazcha fich per Lur inчетta. Nus ingrazchain per la fidelità demuossada e giavüschain a tuots ün bun on nouv.

Furnaria Benderer

Garascha Zanetti:

Bellas Festas da Nadal ed ün bun on nouv. Grazcha fich a nossa cliantella.
Frohe Festtage und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr. Ein Dankeschön an unsere Kunden.

**Garascha & Carrossaria Zanetti
cun impiegats**



Gövgia, ils 3 da schner 2008 a las 20:15 in chasa da scoula

TEATRO DEL CHIODO CUN THOMAS & LORENZO

“Smoking Chopin”

Teatro del Chiodo cun thomas & lorenzo muossan ün nouv program. Ün’idea simpla, ma fich attractiva tils ha manà süin lur nouva producziun:

Els han invidà bod ad üna dunzaina persunalitads dal teater da crear per els üna rapreschantaziun da 5-10 minuts. Cun entusiassem as han il clown Dimitri, il cabaretist Franz Hohler, Bernie Schuerch dals Mummenschanz, il choreograph Christian Mattis, l’actur ed improvisatur Philipp Cohen, il comiker e redschissur Ferruccio Cainero ed oters, ils quals no nu tradin amo pervi da la tensiun, büttà in quist’aventüra.

Ils sketches da quist caleidoscop musical-teatral fascineschan tras la gravidanza tematica e persunala dals auturs e tras lur umur evidaint.

Ün’ögliada plain tensiun in la cuntrada actuala da teater

Contact: Marilies Düsterhaus, tel. 081 330 12 90

m. duesterhaus@kuenstlerkontakt.ch

www.kuenstlerkontakt.ch

Marilies Düsterhaus

Uras d’avertüra da la biblioteca cumünala sur Festas e Büman

Lündeschdi	24	december	2007	serrà
Gövgia	27	december	2007	19.00 – 20.00
Sonda	29	december	2007	16.30 – 17.30
Lündeschdi	31	december	2007	serrà
Gövgia	3	schner	2008	19.00 – 20.00

Biblioteca cumünala

Cults divins sur Festas

Cults divins ed arrandschamaints sur las festas:

23 december 2007	10.00	Predgia rumantscha
24 december 2007	17.00	Bös-chin Predgia tudais-cha (<i>deutsche Predigt</i>), Inscenaziun e musica instrumentala
	20.15	Bös-chin, chant e musica culs uffants da la scoula in lingua rumantscha
25 december 2007	10.00	Nadal, predgia rumantscha cun Soncha Tschaina
	16.30	Gö da Nadal cun uffants e creschüts. Reuniun davant baselgia, tudais-ch.
26 december 2007	10.00	Firà da Nadal, predgia tudais-cha (<i>deutsche Predigt</i>)
31 december 2007	06.30	Meditaziun quieta a la fin da l'on, cun flöta da pan, Rum./tud.
	17.00	Cumgià da l'on vegl e benedicziun per l'on nouv, cun musica da flöta. predgia tudais-cha (<i>deutsche Predigt</i>).
	20.15	Cumgià da l'on vegl e benedicziun per l'on nouv, cun musica instrumentala, rumantsch
1. schner 2008	10.00	Büman, Dieu movainta cours, predgia rumantscha

Pravenda evangelica

Uras d'avertüra dal büro Sent Turissem sur Festas e Büman

Lündeschdi	24	december	2007	9.00 – 11.00
mardi/ marcurdi	25 – 26	december	2007	serrà
gövgia/ venderdi	27 - 28	december	2007	9.00 – 11.00 e 16.00 – 17.30
sonda	29	december	2007	9.00 – 10.00
dumengia	30	december	2007	serrà
lündeschdi	31	december	2007	9.00 – 11.00
mardi	1.	schner	2008	serrà
marcurdi	2	schner	2008	16.00 – 17.30

Davent dals 3 schner 2008 avert tenor nos urari da büro.

No giavüschain a tuots bellas ed allegraivlas festas da Nadal, tuot il bun e blera furtüna in l'on nouv.

Sent Turissem

Aperitiv da Silvester a mezzanot sün Plaz

da las 24.00h fin las 00.45h invidaina a tuot ils indigens e giasts ad ün aperitiv da cumpagnia.

No ans allegrain sün Vossa comparsa

Sent Turissem

Ils affars han avert sco segua:

Die Geschäfte sind wie folgt offen:

Sonda, 22 december 2007 **Samstag, 22. Dezember 2007**
 Tuot las butias **avert sco sonda/wie samstags offen** Alle Geschäfte

Dumengia, 23 december 2007 **Sonntag, 23. Dezember 2007**
 Tuot las butias **serrà/geschlossen** Alle Geschäfte
 Furnaria Clalüna 08.00 - 10.00 **serrà/geschlossen** Bäckerei Clalüna

Lündeschdi, 24 december 2007 **Montag, 24. Dezember 2007**
 Tuot las butias **avert sco sonda/wie samstags offen** Alle Geschäfte
 Furnaria Clalüna 07.30 - 12.00 14.00 - 17.00 Bäckerei Clalüna
 Sport Champatsch 08.00 - 12.00 15.00 - 18.00 Sport Champatsch
 Butia Schlerin, Cafè creativ 09.00 - 11.30 **serrà/geschlossen** Butia Schlerin, Cafe creativ
 Banca Chantunala 08.00 - 11.00 **serrà/geschlossen** Kantonalbank
 Posta 08.30 - 10.00 **serrà/geschlossen** Post
 Sgabuz 10.00 - 12.00 14.00 - 17.00 Sgabuz
 Butia La Funtana 09.00 - 11.00 14.00 - 17.00 Butia La Funtana

Festa da Nadal, 25 december 2007 **Weihnachtstag, 25. Dezember 2007**
 Tuot ils affars e büros **serrà/geschlossen** Alle Geschäfte und Büros

Firà da Nadal, 26 december 2007 **Stephanstag, 26. Dezember 2007**
 Tuot las butias **serrà/geschlossen** Alle Geschäfte
 Furnaria Clalüna 08.00 - 11.00 **serrà/geschlossen** Bäckerei Clalüna
 Sport Champatsch 08.30 - 10.00 16.00 - 18.00 Sport Champatsch

Sonda, 29 december 2007 **Samstag, 29. Dezember 2007**
 Tuot las butias **avert sco sonda/wie samstags offen** Alle Geschäfte

Dumengia, 30 december 2007 **Sonntag, 30. Dezember 2007**
 Tuot ils affars e büros **serrà/geschlossen** Alle Geschäfte und Büros
 Furnaria Clalüna 08.00 - 10.00 **serrà/geschlossen** Bäckerei Clalüna

Silvester, 31 december 2007 **Silvester, 31. Dezember 2007**
 Tuot las butias **avert sco sonda/wie samstags offen** Alle Geschäfte
 Furnaria Clalüna 07.30 - 12.00 14.00 - 17.00 Bäckerei Clalüna
 Sport Champatsch 08.00 - 12.00 15.00 - 18.00 Sport Champatsch
 Banca Chantunala 08.00 - 11.00 **serrà/geschlossen** Kantonalbank
 Posta 08.30 - 10.00 **serrà/geschlossen** Post
 Sgabuz 10.00 - 12.00 14.00 - 17.00 Sgabuz
 Butia Schlerin, Cafè creativ 09.00 - 11.30 **serrà/geschlossen** Butia Schlerin, Cafe creativ

Büman, 1. schner 2008 **Neujahr, 1. Januar 2008**
 Tuot ils affars e büros **serrà/geschlossen** Alle Geschäfte und Büros

Mittwoch, 2 schner 2008 **Berchtoldstag, 2. Januar 2008**
 Tuot las butias **avert sco marcurdi/wie Mittwoch offen** Alle Geschäfte
 Furnaria Clalüna 07.30 - 12.00 14.00 - 18.30 Bäckerei Clalüna

Furnaria Clalüna / Bäckerei Clalüna

Ab 23. december 2007 bis Ostern 2008 ist unser Laden jeweils Sonntags von 08.00 – 10.00 geöffnet

Ils affarists da Sent ingrazchan per Lur fiduzcha demuossada dürant l'on e giavüschan bellas Festas. Die Geschäftsleute von Sent wünschen Ihnen schöne Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr 2008 und freuen sich, Sie bedienen zu dürfen.

Ils affarists da Sent

Die Geschäftsleute von Sent



Tinet Ruben
7554 Sent
Telefon 081 864 19 85
Fax 081 864 72 85

Tapezier-decoratur
Louvafuonds
Parquet

Schec postal 70-3290-1
Credit Svizzer, Scuol
Banca Raiffeisen, Scuol
Banca chantunala, Cuoira

A nossa stimada
cliantella

Sent, december 2007

Surdatta da l'affar

Stimada cliantella

Daspö 38 ons exista l'affar da lovafuonds e tapezier Tinet Ruben. Cun grond plaschair e paschiun am n'haja occupà daspö la cun fuonds, tendas, storas e roba da let, cun lavuors da sellaria e da polstrar.

I'm fa plaschair da pudair comunichar, ch'eu surdun l'affar a partir dals 1. schner 2008 a meis figl Chasper. Scha la fiduzcha resta inavant eir pro el sun eu grà.

Per la fidelità, per tuot ils inscuters interessants e per la buna collavuraziun am lessa quattras ingrazchar da cour.

Daspö l'on 1994, davo avair fini meis giarsunadi, lavur eu il affar da meis bap. I'm fa grond plaschair da surtour quist affar.

I'm sta a cour da til manar inavant sco üsità. Eu dun tuotta fadia da realisar lavuors da qualità e per predschs corrects sco eir da tgnair aint ils termins da lavur. Meis bap am sustegna eir inavant.

I'm fa grond plaschair da pudair esser quia per Vo eir in avegnir. Per Vossa fiduzcha ingrazch ouravant.

A Vo ed a Vossas famiglias giavüschain bellas Festas da Nadal ed ün bun on nouv cun success.

Tinet Ruben

Chasper Ruben

Ils locals, ils nummers da telefon e fax restan sco fin qua:

Tel. 081 864 19 85
Fax: 081 864 72 85
Natel: 079 449 88 35
HP: www.ruben-family.ch

Ruben Lovafuonds
Chasper Ruben
Curtin 588
7554 Sent



Tinet Ruben
7554 Sent
Telefon 081 864 19 85
Fax 081 864 72 85

Tapezier-decoratur
Louvafuonds
Parquet

Schec postal 70-3290-1
Credit Svizzer, Scuol
Banca Raiffeisen, Scuol
Banca chantunala, Cuaira

An unsere
geschätzte Kundschaft

Sent, im Dezember 2007

Geschäftsübergabe

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Seit 38 Jahren gibt es das Bodenleger- und Tapeziergeschäft Tinet Ruben. Mit viel Freude und Leidenschaft habe ich mich seither um Boden- und Wandbeläge, um Storen, Vorhänge und Bettwaren, um Sattler- und Polsterarbeiten gekümmert.

Mit Freude teile ich Ihnen mit, dass ich das Geschäft per 1. Januar 2008 an meinen Sohn Chasper übergeben werde. Ich freue mich, wenn Sie auch ihm weiterhin Ihr Vertrauen schenken.

Für Ihre Treue und Ihr Vertrauen, die vielen interessanten Begegnungen und die gute Zusammenarbeit bedanke ich mich an dieser Stelle ganz herzlich.

Seit 1994, nach Abschluss meiner Berufsausbildung zum Innendekorateur arbeite ich im Geschäft meines Vaters mit. Es ist mir eine Freude diesen Betrieb nun übernehmen zu dürfen.

Es liegt mir am Herzen, dieses in gewohnter Weise weiterzuführen. Selen Sie also versichert, dass ich meine ganze Energie dafür einsetzen werde, Ihnen auch weiterhin Qualitätsarbeit termingerecht und zu fairen Preisen zu bieten. Mein Vater wird mich dabei tatkräftig unterstützen.

Ich freue mich, für Sie da zu sein und danke Ihnen im Voraus bestens für das Vertrauen, das Sie mir entgegenbringen.

Ihnen und Ihrer Familie wünschen wir frohe Festtage und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.

Tinet Ruben

Chasper Ruben

Geschäftsräumlichkeiten, Telefon- und Faxnummer bleiben unverändert:

Tel. 081 864 19 85

Fax: 081 864 72 85

Natel: 079 449 88 35

HP: www.ruben-family.ch

Ruben Bodenbeläge

Chasper Ruben

Curtin 588

7554 Sent